a Földforgalmi tv. 21.§ (3) bekezdésében meghatározott, az elővásárlásra jogosult jognyilatkozatának megtételére nyitva álló 30 napos határidő utolsó napja:

2026. 12. 04. **A határidő jogvesztő!**

Közzététel napja: 2026. 11. 04.
Közlés első napja: 2026. 11. 05.

2026 OKT 13

Határidő első napja: 2026. 11. 05.

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS
termőföldről

Kérdetmény levéve:

Amely létrejött egyrészről **Horváth Imre** (született: [illegible] anyja neve: [illegible] személyi igazolvány száma: [illegible] személyi száma: [illegible] adóazonosító jele: [illegible], magyar állampolgár) 7500 Nagyatád, Rákóczi utca 7/D. szám alatti lakos, tulajdonos, mint **Eladó**

Benke-Horváth Veronika (született: [illegible] anyja neve: [illegible] személyi igazolvány száma: [illegible] személyi száma: [illegible] adóazonosító jele: [illegible], magyar állampolgár) 7530 Kadarkút, Kossuth Lajos utca 10. szám alatti lakos, tulajdonos, mint **Eladó**

Horváth Katalin (született: [illegible] napján, anyja neve: [illegible] személyi igazolvány száma: [illegible] személyi száma: [illegible] adóazonosító jele: [illegible], magyar állampolgár) 7500 Nagyatád, Zrínyi utca 20. szám alatti lakos, tulajdonos, mint **Eladó**
(továbbiakban mint: **Eladók**)

másrészről Bárdosi Ágnes (született: [illegible] napján, anyja neve: [illegible] személyi igazolvány száma: [illegible] személyi száma: [illegible] adóazonosító jele: [illegible] magyar állampolgár) 7500 Nagyatád, Béke utca 21. szám alatti lakos, mint **vevő**
(továbbiakban mint: **vevő**)
(együttesen Szerződő Felek) között a mai napon az alábbi feltételek szerint:

1. Horváth Imre **Eladó 6/8**-ad arányú tulajdonát, Benke-Horváth Veronika **Eladó 1/8-ad** arányú tulajdonát, Horváth Katalin **Eladó 1/8-ad** arányú tulajdonát képezik a **Nagyatád** zártkert 4132 **helyrajzi számon** nyilvántartott, szőlő és gazdasági épület megnevezésű 1056 m2 területű 2,11 k.fill jövedelmű, - mindösszesen 1056 **m²** területű **2,11 k.fill** jövedelmű, ingatlan **(**továbbiakban, mint **ingatlan**).

2. Az **Eladó eladja, a Vevő pedig megtekintett állapotban megvásárolja az Eladók 6/8-ad, 1/8-ad, 1/8-ad** arányú tulajdonát képező a **Nagyatád** zártkert **4132 helyrajzi számon** nyilvántartott, a) szőlő, b) gazdasági épület megnevezésű 1056 **m²** területű ingatlant 300.000,- Ft-ért, melyből a a) szőlő értéke 100.000,- Ft b) gazdasági épület értéke 200.000,- Ft mindösszesen **300.000,- Ft, azaz háromszázezer forint** vételár ellenében, melyet 2026. július 17. napján az Eladók számlájára a Vevő átutalt, melynek átvételét eladó a jelen adásvételi szerződés egyidejű aláírásával elismer.

3. A Szerződő Felek egyezően nyilatkoznak arra vonatkozóan, hogy a Vevő a teljes vételár kifizetésével egyidejűleg lép az ingatlanok birtokába, illetve ettől az időponttól kezdve viseli azok terheit és illetik meg az ingatlanok hasznai.

4. Felek tudomással bírnak arról, hogy a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény (továbbiakban Földtörvény) 21. § (1) bekezdésében foglalt eljárás lefolytatását követően van mód jelen szerződés alapján a tulajdon-átruházásra.

6.) Az Eladók jelen szerződés aláírásával egyidejűleg feltétel nélkül és visszavonhatatlanul hozzájárulnak ahhoz, hogy az 1.) pontban írt ingatlan tulajdonjoga, a vevő javára 1/1-ed

Horváth Imre eladó. Benke-Horváth Veronika eladó, Horváth Katalin eladó, Bárdosi Ágnes vevő, Dr. Czigány József ügyvéd

tulajdoni arányban, adásvétel jogcímén az illetékes földhivatalnál bejegyzésre kerüljön az ingatlan nyilvántartásba.

7. Vevő kijelenti, hogy a 2013. évi CXXII. törvény (továbbiakban földforgalmi törvény) 10. § (1) bek. szerint belföldi természetes személy, s így a föld tulajdonjogát ezen kritériumok alapján jogosult megszerezni.
Eladó kijelenti, hogy az 1. pontban megjelölt termőfölddel kapcsolatosan a földforgalmi törvényben biztosított elővásárlási jogok jogosultjainak értesítésére vonatkozó szabályokat maradéktalanul betartja. A mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvénnyel összefüggő egyes rendelkezésekről és átmeneti szabályokról szóló 2013. évi CCXII. törvény 17. §. (1) bek. alapján a jelen okirat aláírásával egyidejűleg kötelezettséget vállal arra, hogy a jelen okirat aláírásától számított 8 napon belül, az adásvételi szerződésnek az elővásárlásra jogosultakkal történő közlése érdekében a szerződést négy eredeti példányban benyújtja a mezőgazdasági igazgatási szervhez. Eladó a jelen adásvételi szerződés egyidejű aláírásával megbízza és meghatalmazza a jelen okiratot szerkesztő ügyvédet az ehhez szükséges kérelem és hatályos nyomtatvány megfelelő kitöltésére és aláírására, a mezőgazdasági igazgatási szervhez történő benyújtásra, a mezőgazdasági igazgatási szerv előtti eljárásban való képviseletére, melyet ellenjegyző ügyvéd elfogad. Felek tudomással bírnak arról, hogy mezőgazdasági igazgatási szerv a részére jóváhagyás céljából megküldött okiratok közül az adásvételi szerződést először – kizárólag annak tartalma és alaki kellékei alapján – az érvényességi és hatályosulási feltételeknek való megfelelőség szempontjából vizsgálja meg, illetve ellenőrzi. A mezőgazdasági igazgatási szerv az okiratok beérkezésétől számított 15 napon belül döntést hoz az adásvételi szerződés jóváhagyásának a megtagadásáról, vagy végzésben megállapítja a szerződés közzétételre való alkalmasságát és elrendeli a szerződés közzétételét.
A vevő elővásárlásra nem jogosult személy.

8. Szerződő felek kijelentik, hogy belföldi illetőségű magyar állampolgárok, ingatlan-elidegenítési, illetve - szerzési képességeiket a hatályos jogszabályok nem korlátozzák, és nem zárják ki.

9. Vevő kijelenti, hogy megfelel a földforgalmi törvény 10. §, 13. § (1) - (4) bekezdésében, valamint a 14. §-ban foglalt feltételeknek. Vevő kijelenti továbbá, hogy vállalja, hogy az föld használatát másnak nem engedi át, azt maga használja, és ennek során eleget tesz a földhasznosítási kötelezettségének, továbbá vállalja, hogy a földet a tulajdonszerzés időpontjától számított 5 évig - a Föld tv. 13. § (3) bekezdésében meghatározott esetek kivételével - más célra nem hasznosítja.

10. Vevő nyilatkozik továbbá, hogy nincs a földhasználatért járó ellenszolgáltatásának teljesítéséből eredő bármilyen korábbi földhasználattal kapcsolatos jogerősen megállapított és fennálló díj-, vagy egyéb tartozása. Nyilatkozik továbbá, hogy a szerzést megelőző 5 éven belül nem állapították meg, hogy a szerzési korlátozások megkerülésére irányuló jogügyletet kötött. (Föld tv. 14. § (1) (2) bek)

11. Szerződő felek kijelentik, hogy belföldi illetőségű magyar állampolgárok, ingatlan-elidegenítési, illetve - szerzési képességeiket a hatályos jogszabályok nem korlátozzák, és nem zárják ki. Vevő kijelenti, hogy megfelel a földforgalmi törvény 10. § (2) bekezdésében foglalt feltételeknek vagyis, a birtokában álló föld területnagysága a jelen okirattal megszerezni kívánt föld területnagyságával együtt sem haladja meg az egy hektárt. Vevő kijelenti, hogy 109/1999. (XII. 29.) FVM rendelet 68/C § alapján nem rendelkezik részarány-tulajdonnal.

12. Vevő kijelenti, hogy az ingatlan, annak határvonalai és sarokpontjaikat ismeri, a vétel megtekintett állapotban történik. Eladók részletes tájékoztatást adottak vevő részére az ingatlan terhelő kötelezettségekről, és az ingatlan eddig elvégzett művelési munkálatairól, az ezzel kapcsolatosan esetleg igénybe vett állami támogatások összegéről.

Horváth Imre eladó, Benke-Horváth Veronika eladó, Horváth Katalin eladó, Bárdosi Ágnes vevő, Dr. Czigány József ügyvéd

Eladók kijelentik, hogy az Ingatlan legjobb tudomása szerint rejtett hibája nincs, illetve kijelentik, hogy nem hallgatnak el olyan tényt vagy körülményt, amely a vételi szándékra vagy a vételár összegére kihatással lehetne.

Eladók kijelentik, hogy a vevőt az ingatlan tényleges állapotáról, valamennyi általuk ismert jellemzőjéről teljes körűen tájékoztatták, valamint tudomása szerint nincs olyan ismert hiányossága az ingatlannak, amely megtekintés útján nem ismerhető fel.

13. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatban felmerülő költségeket, így különösen az ügyvédi munkadíjat, a visszterhes vagyonátruházási illetéket és a földhivatali eljárás díját vevő viseli.

14. Szerződő felek kijelentik, hogy az adásvételi szerződésből eredő jogaikat jóhiszeműen gyakorolják, kötelezettségeiket szerződésszerűen teljesítik, a szerződés teljesítése során egymással kölcsönösen együttműködnek. Ennek során szerződő Feleket kölcsönös tájékoztatási, értesítési és figyelem felhívási kötelezettség terheli minden olyan körülmény tekintetében, amely a szerződésszerű teljesítést befolyásolhatja.

15. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződés csak írásban módosítható és egészíthető ki, a szóban vagy ráutaló magatartással történő szerződésmódosítás lehetőségét kizárják.

16. Szerződő felek tudomásul veszik, hogy adataik a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. tv. (a továbbiakban: Pmt.) 73. § (1) bekezdésében meghatározott azonosítási kötelezettségnek megfelelően a Felek bemutatott személyazonosító igazolványok és lakcímet igazoló hatósági igazolványok alapján kerültek felvételre. Felek a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg úgy nyilatkoznak, hogy a Pmt. 8. § (1) bekezdésében foglaltak értelmében a jelen szerződés megkötésekor a saját nevükben járnak el. Mivel a felek az ellenőrzést nem kérték, valamint a rendelkezésre álló iratok és körülmények alapján az ellenőrzés szükségessége nem merült fel, így arra nem került sor.

Eljáró ügyvéd a jogügyletek biztonsági ellenőrzési kötelezettségének megfelelően felek személyi adatait a központi nyilvántartásban le ellenőrizte.

Felek személyazonosításra szolgáló okmányukról a másolatkészítéshez hozzájárultak, egyben tudomásul vették, hogy a szerződéskötésre tekintettel okiratot szerkesztő ügyvéd személyi adataikat a szükséges mértékig és időpontig kezeli.

Felek rögzítik, hogy az adásvételi szerződéssel érintett jogügylettel kapcsolatosan felmerülő valamennyi adó- és illetékszabállyal, valamint a pénzmosás megelőzéséről, megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII . tv-ben írtakkal tisztában vannak, az azokról adott tájékoztatást megértették és tudomásul vették.

Jelen szerződéssel kapcsolatos illeték és költségek megfizetése Vevőt terheli.

Felek kijelentik, hogy az SZJA és Illetéktörvény rendelkezéseire való kioktatást, okiratot készítő ügyvédtől tudomásul vették.

17. Az eljáró ügyvéd tájékoztatja az érintetteket, hogy a szerződésben megadott személyes adataikat szerződés teljesítése jogcímén kezeli. A személyes adatok címzettjei: az eljáró ügyvéd és az ügyfélkiszolgálással kapcsolatos feladatokat ellátó munkavállalói és adatfeldolgozói.

Horváth Imre eladó. Benke-Horváth Veronika eladó, Horváth Katalin eladó, Bárdosi Ágnes vevő, Dr. Czigány József ügyvéd

A személyes adatok tárolásának időtartama: a szerződés ellenjegyzését követő 10 év.
A személyes adatok adatfeldolgozásra, átadásra kerülnek ingatlan-nyilvántartásban tárolt adatok átvezetése céljából az illetékes szakigazgatási szerveknek, adózás céljából a Nemzeti Adó- és Vámhivatalnak.
Az érintettek adatkezeléssel kapcsolatos jogait az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban Infotv.) szabályozza. Jelen szerződést szerkesztő és ellenjegyző ügyvéd kijelenti, hogy megfelel a GDPR előírásainak, a személyes adatok kezelése során az előírásoknak megfelelően jár el. Szerződő a jelen adásvételi szerződés aláírásával kijelentik, hogy a fenti információkat és tájékoztatást tudomásul vették, a fent megadott személyes adataikat, a fentiekben megjelölt célú kezeléshez önkéntesen, minden külső befolyás nélkül beleegyezésüket adják.

18. **A Szerződő Felek jelen szerződés elkészítésével és ellenjegyzésével, és a földhivatali eljárásban való képviselet ellátásával, valamint az adóhatóság részére a B400E-s adatlap benyújtásával dr. Czigány József ügyvédet (iroda: 7500 Nagyatád, Mártírok útja 18., KASZ-szám: 36072948) bízzák meg, mely megbízást az ügyvéd elfogad. Felek kijelentik továbbá, hogy eljáró ügyvédtől a vonatkozó adó, illeték, és egyéb jogszabályi rendelkezésekről hiánytalan tájékoztatást kaptak, mely tájékoztatást megértették és tudomásul vették.**

Felek az Inytv. 52. § (1) bekezdése és a Ket. 78. § (1) és (4) bekezdései alapján kifejezetten kéri a tisztelt Földhivatali Osztályt, hogy a tulajdonjog bejegyzéséről szóló határozatot ne csak a szerződést ellenjegyző ügyvéd részére, **hanem minden szerződő fél részére külön kézbesítse.**

19. Jelen szerződésben nem rendezett kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a mező- és erdőgazdasági földek forgalmáról szóló 2013. évi CXXII. törvény vonatkozó szabályai az irányadók.

A meghatalmazás kiterjed a szerződésben szereplő szám, számítási hiba vagy más elírás javítására, erre a szerződést szerkesztő ügyvéd önállóan jogosult.

Felek jelen ingatlan adásvételi szerződést, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, átolvasás és értelmezés után a mai napon jóváhagyólag írták alá.

Nagyatád, 2026. október 01.

Horváth Imre **eladó**	**Benke-Horváth Veronika** **eladó**	**Horváth Katalin** **eladó**
Bárdosi Ágnes **vevő**		**Dr. Czigány József ügyvéd**

Jelen adásvételi szerződést készítettem és az aláírással egyidejűleg ellenjegyzem:

Nagyatád, 2026. október 01.
Dr. Czigány József ügyvéd
KASZ-szám: 36072948
7500 Nagyatád, Mártírok útja 18.

ZÁRADÉK Az eredeti papír alapú dokumentummal mindenben egyező.
A digitalizáló szervezeti egység elnevezése: Somogy Vármegyei Kormányhivatal
A másolat képi vagy tartalmi egyezéséért felelős az elektronikusan aláíró személy.
Digitalizáló rendszer megnevezése és verziószáma: KEAASZ-2.0.33
Másolatkészítési szabályzat megnevezése és száma: SVKH vezetője 24/2024. (XII.19.) utasítása
Irányadó másolatkészítési rend elérhetősége: https://kormanyhivatalok.hu/kormanyhivatalok/somogy

Elektronikus aláírással hitelesített
Digitálisan aláírta: Mohácsiné Staub Diána Anikó
2026.10.29. 10:51:16